



由幻维数码授权 李莉文 改编
乐宁(上海)教育中心提供节目英语专业支持

新三维视觉 纯生活口语



童趣出版有限公司编

人民邮电出版社出版



李莉文 改编

本书改编自同名英语电视节目《色拉英语乐园》

节目英语专业支持：陈开元

节目故事创意：庆小松

童趣出版有限公司编 人民邮电出版社出版

编委会

李莉文 陈开元 Tim Smith 徐泽星 庆小松
程炳锋 许晓栋 陈烨

特别鸣谢乐宁（上海）教育中心陈开元校长

色拉英语乐园（下册）

李莉文 改编

责任编辑：王新军

美术设计：杜平 孙璐 王艳丽

童趣出版有限公司编

人民邮电出版社出版

北京市崇文区夕照寺14号A座（100061）

新华书店总店北京发行所经销

尚艺印装有限公司印制

北京汉魂图文设计有限公司制版

开本：32开 印张：10.5

2004年3月第1版 2004年3月第1次印刷

印数：1-10,000

书号：ISBN 7-115-10575-8/G·864

定价：29.80元

序 言

随着北京2008年奥运会和上海2010年世博会的申办成功，华夏大地又掀起了一个全民学英语的热潮。广大读者迫切需要一种形式新颖，能够满足日常生活应用的英语学习读物。本书的出版可谓是应运而生。

在形式上，这是一本很特别的书。本书是三维动画英语教学片“色拉英语乐园”的辅导用书。该教学片采用了国际流行的三维动画作为其主要的表达载体，画面唯美、情节紧凑。一个个精彩的故事让你在轻松幽默的氛围中开怀捧腹之余，也学会了地道实用的英语口语。图书通过大量教学片中的图片为读者营造了一个轻松幽默的学习环境。在书中，性格鲜明的三维卡通人物：调皮捣蛋的色拉宝贝；追求时髦的女孩Maggie；结结巴巴的倒霉蛋Mr.G；多情的公鸡；忠厚老实的公牛等等将为你奉献上一道道精美的英语大餐。时尚活泼的版式设计，进一步带给你强烈的视觉冲击力。沉浸其中，细细品味，耳濡目染，潜移默化，你的英语水平会有质的飞跃。

在内容上，本书保留了教学片倡导的“高频词”和“沉浸式”的教学理念。同时邀请了北京外国语大学的英语专家李莉文女士对本书的知识点进行点评，并结合教学片内容，设计了针对性很强的练习。专家对知识点的点评高屋建瓴，细致的讲解，让你快速抓住其中的精髓，达到举一反三、融会贯通的目的。在练习设计上，突出真实语境，强调学习“活”的语言。做书中的练习，就如同和老外亲自交流，真实的感觉一定会给你无限的自信！同时，图书强调了通过文化学习语言的理念。每课课后的文化背景，涉及西方文化的各个方面，涉及西方人日常生活的点点滴滴，足以让你在各个场合应付自如。

另外，本书附赠CD两张(上、下册各一张)，由外籍口语教师配音。

英语不难，关键要选好突破点。在快乐中学英语，学纯正的生活口语是我们的目标和追求，希望本书能实现大家的这个愿望。

编者
2004.02

CONTENTS

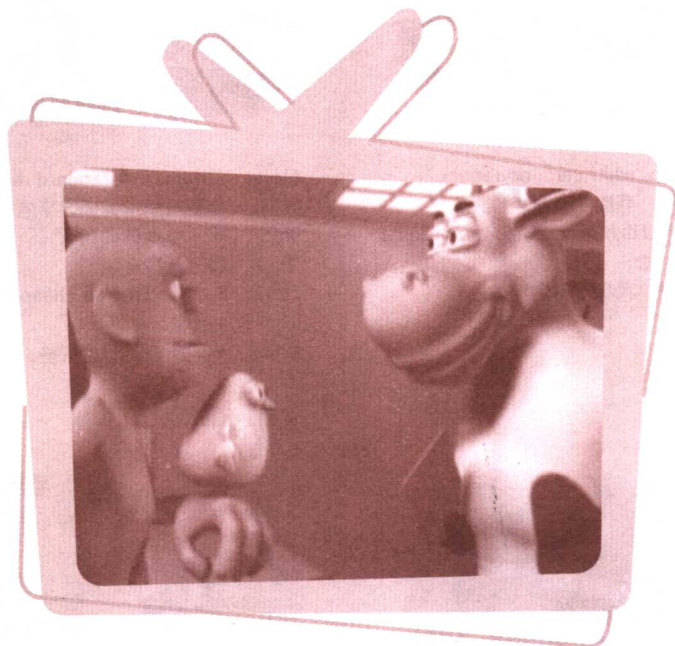
目录

Lesson 51 Anything cheaper?	1
第五十一课 还有更便宜的吗?	
Lesson 52 I love this house	7
第五十二课 我喜欢这房子	
Lesson 53 I can't sleep	13
第五十三课 我睡不着	
Lesson 54 How sweet of you	19
第五十四课 你说话真甜	
Lesson 55 Where's my watch?	25
第五十五课 我的手表在哪里?	
Lesson 56 That's why I come to see you	31
第五十六课 这就是我来找你的原因	
Lesson 57 Something different	37
第五十七课 不同的东西	
Lesson 58 Such a big tree	43
第五十八课 好大一棵树	
Lesson 59 My teeth hurt	49
第五十九课 我牙疼	
Lesson 60 Smart doggy	55
第六十课 聪明的小狗	
Lesson 61 Room for two	61
第六十一课 双人房	
Lesson 62 It's not fair	67
第六十二课 这不公平	
Lesson 63 Do you hear it?	73
第六十三课 你听见了吗?	
Lesson 64 Look at our home	79
第六十四课 看看我们的家	

Lesson 65 I don't have many teeth left	85	Lesson 85 Hate everything	205
第六十五课 我没剩几颗牙了		第八十五课 什么都讨厌	
Lesson 66 Museum surprise	91	Lesson 86 how fast is it?	211
第六十六课 博物馆惊奇		第八十六课 它有多快呢?	
Lesson 67 Hollow invitations	97	Lesson 87 Oh Helen, I love you!	217
第六十七课 空谈邀请		第八十七课 哦, 海伦, 我爱你!	
Lesson 68 Time for PC games	103	Lesson 88 Time to leave home	223
第六十八课 玩电脑游戏的时间到了		第八十八课 该是离家出走的时间了	
Lesson 69 A dangerous spray	109	Lesson 89 Hot ticket	229
第六十九课 危险的喷雾		第八十九课 热门票	
Lesson 70 I didn't mean it.	115	Lesson 90 Pole vaulting champion	235
第七十课 我不是故意的		第九十课 撑杆跳冠军	
Lesson 71 Dangerous dusk	121	Lesson 91 Flea problem	241
第七十一课 危险的黄昏		第九十一课 虱子问题	
Lesson 72 The burger joint	127	Lesson 92 Hunting interruption	247
第七十二课 汉堡包		第九十二课 打猎时的干扰	
Lesson 73 Fixing the leak	133	Lesson 93 Matador's revenge	253
第七十三课 修理漏水		第九十三课 斗牛士的报复	
Lesson 74 Creating a superstar	139	Lesson 94 Pesticide plug	259
第七十四课 训练超级巨星		第九十四课 杀虫剂广告	
Lesson 75 Weather report	145	Lesson 95 I'll send them a short message	265
第七十五课 天气预报		第九十五课 我要给他们发条短信	
Lesson 76 Just like playing baseball	151	Lesson 96 The absolute worst job	271
第七十六课 就像打棒球		第九十六课 绝对是最糟的工作	
Lesson 77 About the phone cards	157	Lesson 97 Scrambled eggs	277
第七十七课 关于电话卡		第九十七课 打碎的鸡蛋	
Lesson 78 Next flight to Hong Kong	163	Lesson 98 Ticket thicket	283
第七十八课 下一班去香港的飞机		第九十八课 一堆罚单	
Lesson 79 Position opening; security guard	169	Lesson 99 New style	289
第七十九课 职位空缺: 保安		第九十九课 新发型	
Lesson 80 Take me to the hospital	175	Lesson 100 PETA primer	295
第八十课 带我去医院		第一百课 来自家禽饲养场的报道	
Lesson 81 Another wonderful product	181	Lesson 101 The frog prince	301
第八十一课 另一件很棒的商品		第一百零一课 青蛙王子	
Lesson 82 Desert island VI	187	Lesson 102 Wired for sound	307
第八十二课 荒岛6		第一百零二课 聪明的夹克	
Lesson 83 Comfort food	193	Lesson 103 The harmony of nature	313
第八十三课 给人安慰的食物		第一百零三课 自然的和谐	
Lesson 84 The loan	199	Answer Key	319
第八十四课 借钱			

Anything cheaper?

还有更便宜的吗?



Listening Listen to the CD and fill in the blanks according to what you hear.

Clerk: Hello, what can I do for you?

Bull: Hi. I'd like to _____(1) an international letter.

Clerk: Airmail, or standard mail?

Bull: Which is cheaper?

Clerk: Standard mail is cheaper, but it's also _____(2).

Bull: I'm not in a _____(3).

Bull: Do you have anything cheaper?

Clerk: This is cheaper...but it's not very _____(4)!

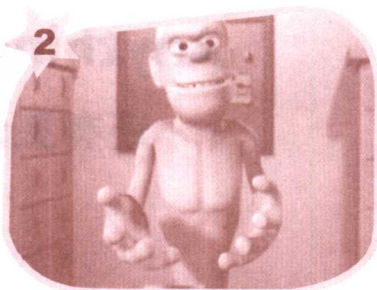
Bull: Hmmm...do you have anything even cheaper?

Clerk: Even cheaper?!!

Clerk: How about this?



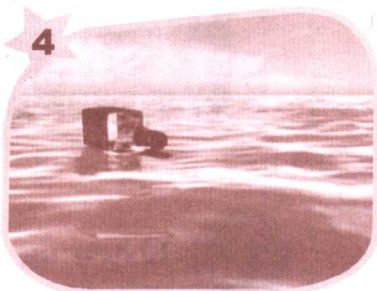
Clerk: Hello, what can I do for you?
 职员: 你好, 我能帮你做什么?
 Bull: Hi. I'd like to send an international letter.
 牛: 你好。我想寄封信到国外去。



Clerk: Airmail, or standard mail?
 职员: 你要寄航空信还是平信?
 Bull: Which is cheaper?
 牛: 哪个便宜些呢?
 Clerk: Standard mail is cheaper, but it's also slower.
 职员: 平信便宜, 但慢一些。



Bull: I'm not in a hurry.
 牛: 我想我不需要赶时间。
 Bull: Do you have anything cheaper?
 牛: 还有更便宜的吗?
 Clerk: This is cheaper...but it's not very safe!
 职员: 这个便宜些……但是不太安全!



Bull: Hmmm...do you have anything even cheaper?
 牛: 啊……我还想知道有没有更便宜的办法?
 Clerk: Even cheaper?!!
 职员: 还要便宜?!!
 Clerk: How about this?
 职员: 这个怎么样?

开胃小菜

send v. 送, 寄
safe a. 安全的

letter n. 信件
slow a. 慢的

cheap a. 便宜的

I'd like to...

我想……

- I'd like to send an international letter.
我想寄封信到国外去。
- I'd like to buy a pair of shoes.
我想买双鞋。
- I'd like to take a rest.
我想休息一下。

色拉大餐



This is..., but...

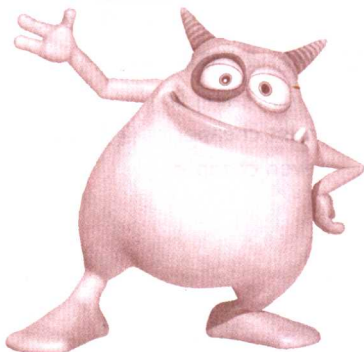
这个……, 但是……

- This is cheaper...but it's not very safe!
这个便宜些……但是不太安全!
- This is beautiful, but expensive.
这个很漂亮, 但是很贵。
- This is quick, but dangerous.
这个很快, 但是危险。
- This is dangerous, but exciting.
这个危险, 但是刺激。

Do you have...?

你有没有……?

- Do you have anything cheaper?
还有更便宜的吗?
- Do you have anything in my size?
你有没有什么合我尺码的东西?
- Do you have anything in a different color?
你有没有其他颜色的东西?



风味小吃



- I'm not in a hurry.

我不赶时间。

- How about this?

这个如何?

Which is...?

哪个更……?

- Which is better?

哪个更好?



专家点睛

- 🍷 我想寄封……信。

I'd like to send this letter by airmail/standard mail/registered mail/EMS.

我想寄封航空信 / 平信 / 挂号信 / 特快专递。

I'd like to do sth. 比 I want to do sth. 要更有礼貌。e.g. How would you like to send the letter? 您想怎么寄这封信?

- 🍷 形容词比较级的修饰语

much cheaper

a lot cheaper

even cheaper

便宜得多

Task 1

Answer the following questions based on the conversation.

1. Where does the conversation between the bull and the clerk take place?
2. What does the bull want to do?
3. What service is faster?
4. What service is cheaper but not safe?
5. What service is even cheaper?

Task 2

Situational dialogue Choose the correct sentences to complete this conversation.

- ☐ Here's your change.
- ☐ How much is it altogether?
- ☐ Let me see.
- ☐ I'll have to weigh the letter.
- ☐ How many do you need?
- ☐ How can I help you?

A: _____(1)

B: I'd like to send this letter to the United States. Can you tell me the postage (邮资)?

A: _____(2) It's overweight(超重). You'll have to pay extra.

B: _____(3)

A: It comes to 3 yuan and 50 fen.

B: All right. Here is a 5 yuan bill.

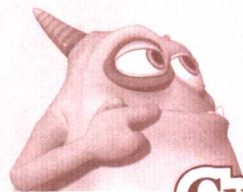
A: _____(4) It would be best if you stick on this airmail label.

Task 3

Pair work Role-play the following situation.

A is a customer who wants to send a parcel to London. A asks for the postage for his/her parcel to be sent by airmail.

B is a clerk in the post office. B asks A to fill out a form and weighs the parcel. The postage is 150 yuan.



Culture note

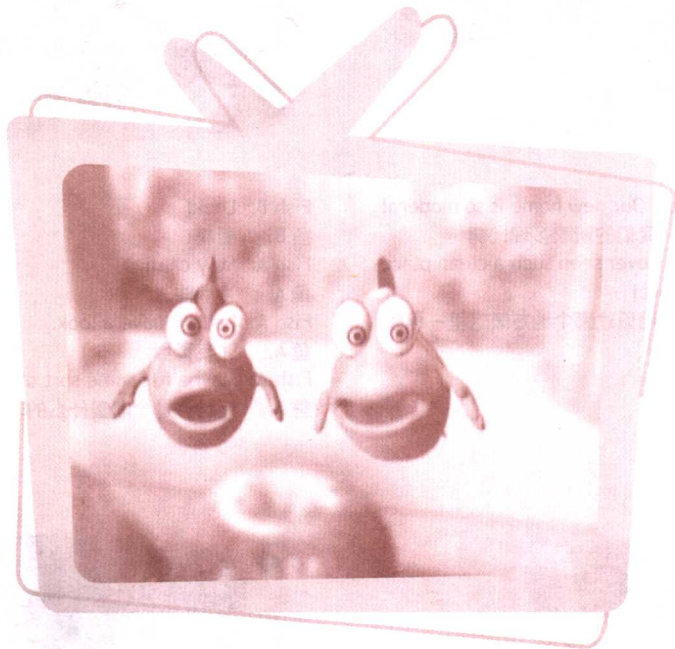
美国的商店种类繁多，有极大的商店，叫做“百货公司” (department store)，出售衣物、家具、家庭用品以及其他许多东西；有极小的，专卖一种货品，还有专卖低价品的“折扣商店”和廉价品的“一元钱商店”。

美国的折扣商店通常设在房租低廉的地区。这里没有什么额外服务，但是商品价格要比其他地方低 20%~25%。折扣商店主要出售家用电器，顾客可以先从商品目录中选择商品，然后填表、付款，等服务员叫到名字时前去领货。

除折扣商店外，美国还有一种最便宜的商店。凡家庭中有废弃不用的大件物品，可以打电话给服务性宗教组织“救世军”，他们会免费上门收取。然后将衣物消毒，低价出售，售出所得捐送慈善事业。顾客可以在这些衣物中随意挑选，价钱很低，几乎是象征性收费。

I love this house

我喜欢这所房子



Listening Listen to the CD and fill in the blanks according to what you hear.

Fish A: Cool! Our new home is so ____ (1)!

Fish B: I've never seen such a ____ (2) place before!

Fish B: Look!

Fish A: ____ (3) calm.

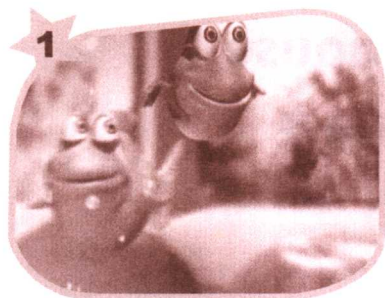
Fish A: Let me have a look.

Fish A: Maybe it's some sort of sculpture.

Fish B: Careful! ____ (4)!

Fish A: Don't worry, I'll be careful!

Fish A: I think we're in really big ____ (5)!

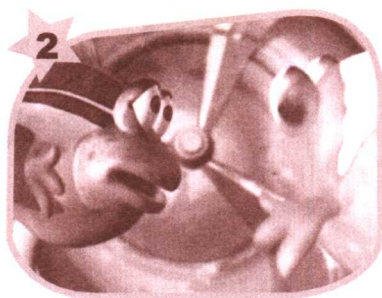


Fish A: Cool! Our new home is so modern!

鱼 A: 酷! 我们的新家多现代啊!

Fish B: I've never seen such a clean place before!

鱼 B: 我从没见过哪个地方像这里一样整洁!



Fish B: Look!

鱼 B: 看啊!

Fish A: Stay calm.

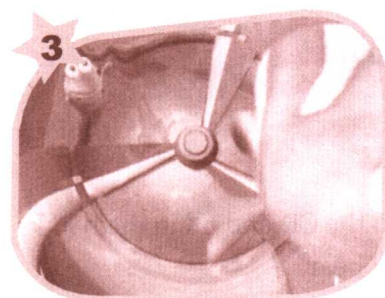
鱼 A: 冷静些。

Fish A: Let me have a look.

鱼 A: 让我看看。

Fish A: Maybe it's some sort of sculpture.

鱼 A: 这也许是个雕塑什么的。

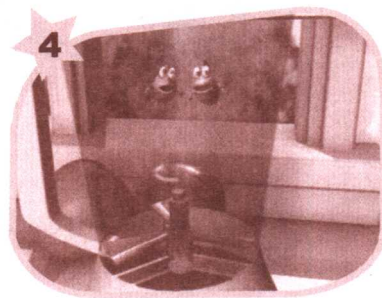


Fish B: Careful! Watch out!

鱼 B: 小心! 小心啊!

Fish A: Don't worry, I'll be careful!

鱼 A: 别担心, 我会小心的!



Fish A: I think we're in really big trouble!

鱼 A: 我想我们惹大麻烦了!

开胃小菜

modern *a.* 现代的
place *n.* 地方

clean *a.* 干净的
trouble *n.* 麻烦

I've never seen...

我从没见过……

- I've never seen such a clean place before!
我从没见过哪个地方像这里一样整洁!
- I've never seen such a terrible film!
我从没看过如此恐怖的电影!
- I've never seen such a lovely baby!
我从没见过如此可爱的婴儿!

色拉大餐



I think...

我想……

- I think we're in really big trouble!
我想我们惹大麻烦了!
- I think you are right.
我想你是对的。
- I think your dog is really cute!
我觉得你的狗真可爱!

Let me...

让我……

- Let me have a look.
让我看看。
- Let me think for a while!
让我考虑一下!
- Let me show you around the city!
让我带你参观一下这个城市!



风味小吃



Stay calm.

冷静。

- Stay calm. Don't be so excited.

冷静一点。不要如此兴奋。

Watch out!

小心!

- Watch out! This traffic is dangerous!

小心! 马路上很危险!

Don't worry!

别担心!

- Don't worry! I'll be OK!

别担心! 我没事!



专家点睛



I've never done ... before. 我以前从未做过……

I've never met you before. 我以前从没见过你。

I've never been here before. 我以前从没来过这儿。



Stay calm. 保持冷静。

stay 作为系动词, 有“保持”、“仍然”的意思, 后面接形容词作表语。例如:

She stays single. 她仍然单身。

He stood by the road, stamping his feet to stay warm. 他站在路边, 跺着脚来保暖。

此外, stay 作为不及物动词使用, 表示“保持”的用法还有: stay in contact 保持联系 Stay where you are. 别走开。



“小心”的几种说法

Be careful!

Careful!

Watch out!

Look out!

Task 1

Vocabulary Pick out the following five words: modern, trouble, sculpture, calm, careful.

d	s	c	u	l	p	t	u	r	e	k	f	p	w	a	i	o
w	e	m	o	d	e	r	n	x	z	f	j	k	q	e	y	i
k	e	v	s	m	q	r	t	r	o	u	b	l	e	m	o	l
c	a	r	e	f	u	l	s	i	p	l	a	f	w	y	u	j
c	w	q	y	r	a	t	u	c	a	l	m	y	n	c	h	i

Task 2

Situational dialogue Choose the correct sentences to complete this conversation.

- ☐ You might slip!
- ☐ Be careful!
- ☐ You must have a bad fall!
- ☐ Get out of the way!
- ☐ You'd better not walk over there!

A: _____(1)

B: Excuse me?

A: _____(2)

B: Oh?

A: The floor is wet! _____(3)

B: Thanks for warning me.